

**URTE JUDIZIALARI HASIERA EMATEKO EKITALDIA**
ACTO DE APERTURA DEL AÑO JUDICIAL 2021-2022

2021-10-20 Bilbao 20-10-2021

Lehendakariaren hitzaldia – Discurso del Lehendakari

Euskadiko Auzitegi Nagusiaren presidentea, Fiskal Orokorra, Eusko Legebiltzarburu andrea, herri agintari eta ordezkariok, jaun-andreok, egun on. Ohorea da niretzat ekitaldi honetan parte hartzea.

Urte judizialaren irekiera hau bat dator itxaropen garai berri batekin, aurrera begiratzeko garai berri batekin.

Pandemiaren okerrena atzean uzten ari gara, oraingoz. Pandemia horrek bizona asko eraman ditu, denak ditugu gogoan, eta gure gizartearen bizi modua baldintzatu du.

Gogoeta eta hausnarketa ere eragin ditu, askatasun pertsonalaren eta erantzukizun sozialaren arteko orekaren inguruan. Bestetik, pandemiak ispilu baten aurrean jarri gaitu. Egia esan, alde batetik, gizarte gisa uste genuena baino indartsuagoak garela erakutsi digu. Beste alde batetik, gure ahuleziak ere agerian utzi ditu. Ahuleziak funtsezko zerbitzuetan, baita Justiziaren eremuan ere.

Esta apertura del Año Judicial coincide con un nuevo tiempo de esperanza, tras el “giro radical” (en palabras del Presidente del TSJPV) que ha provocado la pandemia.

La pandemia nos ha hecho reflexionar sobre el equilibrio entre la libertad personal y la responsabilidad social; y, también, ha dejado ver nuestras debilidades.

La irrupción de la Covid 19 supuso, por ejemplo, la ralentización de la justicia. De hecho, se temió que la reanudación de la actividad acabara colapsando el sistema. Afortunadamente no ha sido así. Aunque con la vuelta a la normalidad afloran, de nuevo, alguno de los problemas precedentes.

Uno, importante, es la falta de acuerdo para la renovación del Consejo General del Poder Judicial. Algo que, después de tanto tiempo, resultado difícilmente comprensible. El bloqueo hizo que la presidencia del Tribunal Superior de Justicia de Euskadi estuviera en situación de interinidad durante meses; hasta que finalmente fue nombrado Iñaki Subijana, a quien traslado y deseo el mayor

de los éxitos. Me sumo también al agradecimiento y reconocimiento a su predecesor, Juan Luis Ibarra, por su entrega y dedicación, por su vocación de servicio público a la ciudadanía. Eskerrik asko!

Esan bezala, pandemiak Justizia Administrazioan hobetu dezakegunaz ohartzeko ere balio izan du. Hori da ikasitako ikasgaietako bat.

Oinarri hori hartuta, 2021-2026 Plan Estrategikoa prestatzen ari gara; eta Justizia digitaleko Plan bat ere bai.

Plan estrategikoa egiteko, diagnostiko partekatu bat egin dugu, non epaileek, fiskaltzak, abokatuek, justizia-administrazioko langileek, elkargo profesionalek, polizia judicialak edo biktimek parte hartu duten.

Este proceso participativo del nuevo Plan Estratégico de Justicia, permite definir los ejes y acciones en respuesta a las reformas en curso sobre eficiencia procesal, organizativa y digital.

Hemos dado prioridad a la digitalización de la justicia, en concreto a la implantación del expediente judicial electrónico. Se incorporará el sistema de gestión procesal *avantius*, compartido con varias Comunidades autónomas. Es una garantía para la interoperabilidad entre sistemas.

Atenderemos a las nuevas tecnologías de gran utilidad para los juicios telemáticos, como las videoconferencias.

Una justicia más eficaz requiere mayor agilidad procesal, mayor digitalización. También implementar las oficinas judiciales, en las que Euskadi ha sido pionera, así como disponer de las infraestructuras adecuadas.

La nueva oficina judicial en Bilbao hace necesario disponer de nuevos espacios para descongestionar los juzgados y, en su caso, incorporar los nuevos que se creen.

La modernización de la justicia atenderá también a la universalización del acceso, el impulso de los medios complementarios de resolución de conflictos y la consolidación de los servicios de atención a la víctima, en especial en el acompañamiento a víctimas de violencia de género.

Los presupuestos de Euskadi para 2022 van a contemplar la financiación precisa para invertir en estas medidas, particularmente las relativas a la digitalización y a los nuevos espacios judiciales.

La inversión en justicia es un vector de desarrollo económico y de cohesión social.

Bide honetan, Autogobernua sendotzea, historikoki, euskal gizartearen garapen ekonomikoa eta soziala eraginkortasunez bultzatzeko modu bat izan da. Hurbiltasunetik kudeatzeak hobeto kudeatzen laguntzen du.

la berrogei ta bi urte igaro dira Autonomia Estatutua onartu zenetik, eta oraindik transferitu gabeko eskumenak daude. Horietako batzuk oso garrantzitsuak, hala nola gizarte-segurantzaren araubide ekonomikoaren kudeaketari buruzkoa.

Aurrera pausuak ere eman ditugu, azkenak garrantzi berezia dauka. Espetxe-politika transferitzea berrogei urte baino gehiago kostatu da. Aurtengo urriaren 1etik, Euskaditik kudeatzen dugu.

Estamos realizando un traspaso tranquilo. Un traspaso que implica una nueva forma de colaboración con la justicia, a quien corresponde hacer ejecutar las sentencias penales. Un traspaso que es una oportunidad para intentar mejorar la integración de las políticas públicas en las cárceles vascas.

Las políticas de salud, cultura, educación, bienestar social o empleo, deben alcanzar a las personas reclusas, sin más limitaciones que las que deriven de su condena.

Entre la población penitenciaria existe una mayor vulnerabilidad de origen en algunas de esas áreas, y trabajar dichas carencias es abrir la puerta a una segunda oportunidad. Es una forma de maximizar las posibilidades de que las personas condenadas puedan responsabilizarse de sus actos, comiencen a preparar su libertad y su inclusión social y laboral.

Para ello, el Parlamento Vasco acaba de crear por ley la Agencia Vasca de Reinserción Social, AUKERAK.

Nuestro objetivo es facilitar la formación y el trabajo de las personas internas, esto es, su reinserción laboral. Es una forma de facilitar vías para reparar o mitigar el daño causado, atendiendo y preservando el interés de las víctimas, como sucede con los mecanismos de justicia restaurativa, que pretendemos impulsar.

Por último, hoy se cumplen diez años del cese de la actividad terrorista de ETA. Este aniversario nos trae a la memoria una diversidad de sensaciones.

En primer término, la tristeza inmensa por todo el dolor innecesario que ETA sembró durante décadas. Lo revivimos en el recuerdo a todas las víctimas de ETA. El recuerdo del sufrimiento de tantos profesionales de la justicia que tuvieron que trabajar en defensa de los derechos y libertades bajo la amenaza terrorista. Me van a permitir personificarlo hoy en el magistrado José María Lidón, de cuyo asesinato se cumplirán veinte años en unos días.

Tristurarekin batera, lasaitasuna eta itxaropena ere sentitzen ditugu.

Hamar urte igaro ondoren, bizikidetzak bide hartzen jarraitzen du, baina zauriak orbaindu egin behar dira.

Bide honetan, “Udaberri 2024” Bizikidetzak, Giza Eskubide eta Aniztasun Plan berria aurkeztu dugu. Udaberria itzaropenaren sinonimoa da, negu luze eta gogor baten ondoren birjaiotzearen sinonimoa.

Indarkeriaren zikloaren amaierak eszenatoki eta erronka berri baten aurrean jartzen gaitu: desberdinen arteko bizikidetzak eraikitzea.

Construir la convivencia entre diferentes requiere que, quienes ejercieron la violencia y las culturas políticas que han amparado ese ejercicio, hagan una autocrítica ética, política y democrática.

Una autocrítica sobre lo radicalmente injusto que resulta tratar de imponer por la fuerza un proyecto político, vulnerar derechos y libertades básicas –entre ellos el primero, el derecho a la vida- y utilizar el recurso a la violencia con fines políticos.

El reconocimiento social y moral de las víctimas, la construcción de una memoria crítica, el encuentro entre diferentes y la adecuación de la política penitenciaria no son solo cuestiones de un pasado sin cerrar. Son y han de ser también elementos clave para afrontar el reto colectivo de la convivencia.

Zorterik hoberena urte berriaren irekieran eta, bihotz bihotzez, eskerrik asko!